



EUROPOS KOMISIJA

Briuselis, 2012 07 16
COM(2012) 395 final

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal
2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio
susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą
(Nyderlandų paraiška „EGF/2011/009 NL/Gelderland, statyba 41“)**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo¹ 28 punkte numatyta galimybė mobilizuoti Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (toliau – EGF) lėšas, taikant lankstumo mechanizmą, neviršijant viršutinės metinės 500 mln. EUR ribos ir viršijant atitinkamų finansinės programos išlaidų kategorijų ribas.

EGF finansinės paramos taisyklės nustatytos 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1927/2006, įsteigiančiame Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondą².

2011 m. gruodžio 15 d. Nyderlandai pateikė paraišką „EGF/2011/009 NL/Gelderland, statyba 41“ dėl finansinės paramos iš EGF, nes iš 54 įmonių, vykdančių NACE 2 red. 41 skyriaus (Pastatų statyba)³ veiklą Nyderlandų Gelderlando (NL22) NUTS II regione, buvo atleisti darbuotojai.

Nuodugniai išnagrinėjusi šią paraišką Komisija, laikydamasi Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 10 straipsnio, padarė išvadą, kad šiame reglamente nustatytos sąlygos finansinei paramai suteikti yra įvykdytos.

PARAIŠKOS SANTRAUKA IR ANALIZĖ

Pagrindiniai duomenys	
EGF nuorodos Nr.	EGF/2011/009
Valstybė narė	Nyderlandai
2 straipsnis	b punktas
Susijusios įmonės	54
NUTS II regionas	Gelderlandas (NL22)
NACE 2 red. skyrius	41 (Pastatų statyba)
Ataskaitinis laikotarpis	2011 02 01–2011 11 01
Prie individualių poreikių pritaiktų paslaugų teikimo pradžia	2012 01 01
Paraiškos data	2011 12 15

¹ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

² OL L 406, 2006 12 30, p. 1.

³ 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1893/2006, nustatantis statistinį ekonominės veiklos rūšių klasifikatorių NACE 2 red. ir iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3037/90 bei tam tikrus EB reglamentus dėl konkrečių statistikos sričių (OL L 393, 2006 12 30, p. 1).

Atleistų darbuotojų skaičius ataskaitiniu laikotarpiu	516
Numatomas atleistų darbuotojų, dalyvausiančių priemonėse, skaičius	435
Prie individualių poreikių pritaikytoms paslaugoms skirtos lėšos, EUR	4 281 000
EGF paramai įgyvendinti skirtos lėšos ⁴ , EUR	178 375
EGF paramai įgyvendinti skirtos lėšos, proc.	4,0
Visa suma, EUR	4 459 375
EGF parama, EUR (65 proc.)	2 898 594

1. Paraiška Komisijai pateikta 2011 m. gruodžio 15 d., o papildoma informacija teikta iki 2012 m. birželio 11 d.
2. Paraiška atitinka Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 2 straipsnio b punkte nustatytas EGF paramos skyrimo sąlygas ir buvo pateikta per šio reglamento 5 straipsnyje nustatytą 10 savaičių laikotarpį.

Darbuotojų atleidimo sąsaja su esminiais pasaulio prekybos sistemos struktūriniais pokyčiais dėl globalizacijos ar pasaulinės finansų ir ekonomikos krizės

3. Siekdami įrodyti darbuotojų atleidimo ir pasaulinės finansų ir ekonomikos krizės sąsają, Nyderlandai teigia, kad Nyderlandų ir visos Europos Sąjungos statybos sektorius dėl krizės patyrė itin didelę žalą. Statybos sektoriui ir privatiems asmenims teikiama daug mažiau paskolų, statybinių medžiagų kainos padidėjo, o naujų namų paklausa sumažėjo dėl susilpnėjusio vartotojų pasitikėjimo ir grynųjų pinigų stokos.
4. Ekonomikos atkūrimo plane Komisija pripažino, kad ES statybos pramonės sektoriuje paklausa dėl krizės staiga krito. Turimi duomenys patvirtina, kad nuosmukis statybos sektoriuje buvo reikšmingas ir ES-27 tęsėsi aštuonis ketvirčius iš eilės (2009/I ketv.–2010/IV ketv.), palyginti su tuo pačiu praėjusių metų laikotarpiu, daugiausia dėl sumažėjusių privačių asmenų investicijų į gyvenamųjų namų sektorių.
5. 2008–2010 m. Nyderlandų statybos pramonės sektoriuje gamybos apimtis staigiai sumažėjo (–12,9 proc.). Nors pirmąjį 2011 m. ketvirtį gamybos apimtis padidėjo 9,3 proc., mažėjimo tendencija vėl pasireiškė trečiąjį ir ketvirtąjį 2011 m. ketvirtį, o 2012 m. prognozės nėra teigiamos. Gelderlando provincijoje trečiąjį 2011 m. ketvirtį, palyginti su tuo pačiu 2010 m. laikotarpiu, ekonomika augo lėčiau nei likusioje šalies dalyje (0,6 proc. Gelderlande, palyginti su 1,1 proc. augimu Nyderlanduose). 2010 m. teigiami ekonominiai rodikliai (apyvarta, užimtumas, investicijos) 2011 m. tapo neigiami. 2011 m., palyginti su 2010 m., būstų kainos sumažėjo 3,6 proc. ir pasiekė 2005 m. kainų lygį; tai turėjo neigiamo poveikio statybos sektoriui.

⁴ Laikantis Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 3 straipsnio trečios pastraipos nuostatų.

6. Dėl ekonomikos ir finansų krizės apkarpytos išlaidos, siekiant sumažinti valstybės biudžeto deficitą. Viešųjų išlaidų apkarpymas turėjo tiesioginį neigiamą poveikį investicijoms į infrastruktūrą ir būsto programas. Centrinės valdžios išlaidų mažinimas taip pat daro įtaką regionų vyriausybėms – jos irgi privalo apkarpyti savo išlaidas. Nuo 2011 m. Gelderlando provincija turės sumažinti savo metines išlaidas 58 mln. EUR. Kadangi statybos sektorius labai priklauso nuo regioninės vidaus rinkos, apkarpius valstybės biudžetą ir sumažinus programų skaičių, statybos sektoriaus padėtis tampa pažeidžiama. Biudžeto mažinimas ir toliau turės neigiamą poveikį užimtumui šiame sektoriuje.
7. Be to, naujų būstų rinką neigiamai paveikė mažėjančios būsto bendrovių ir savivaldybių investicijos. Trečiąjį 2011 m. ketvirtį taip pat padaugėjo bankroto atvejų.

Duomenys apie atleistu darbuotojų skaičių ir 2 straipsnio b punkto kriterijų laikymasis

8. Šią paraišką Nyderlandai pateikė laikydamiesi Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 2 straipsnio b punkte nustatytų intervencijos kriterijų, pagal kuriuos per devynių mėnesių laikotarpį iš valstybės narės įmonių, vykdančių to paties NACE 2 red. skyriaus veiklą viename regione arba dviejuose gretimuose regionuose pagal NUTS II lygmenį, turi būti atleista ne mažiau kaip 500 darbuotojų.
9. Paraiškoje nurodoma, kad per ataskaitinį devynių mėnesių laikotarpį nuo 2011 m. vasario 1 d. iki 2011 m. lapkričio 1 d. iš 54 įmonių, vykdančių NACE 2 red. 41 skyriaus (Pastatų statyba) veiklą Gelderlando (NL22) NUTS II regione, atleista 516 darbuotojų. Atleistų darbuotojų skaičius apskaičiuotas pagal Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 2 straipsnio antros pastraipos antrą įtrauką.

Paiškinimas apie nenumatytą šio darbuotojų atleidimo pobūdį

10. Nyderlandų valdžios institucijos teigia, kad finansų ir ekonomikos krizės ir jos poveikio sektoriui buvo neįmanoma numatyti. Prieš krizę Nyderlandų statybos sektorius klestėjo. Nuo pirmojo 2009 m. ketvirčio gyvenamųjų namų ir negyvenamųjų pastatų statybos įmonių apyvarta nuolat smuko; tuo laikotarpiu apyvarta buvo beveik 20 proc. mažesnė už rekordinį 2008 m. lygį. Nuo pirmojo 2010 m. ketvirčio ekonomikos krizės pasekmės buvo juntamos ir civilinės inžinerijos sektoriuje. Nepaisant priemonių, kurių ėmėsi vyriausybė siekdama paspartinti suplanuotą infrastruktūros projektų statybą, 2010 m., palyginti su 2009 m., civilinės inžinerijos įmonių apyvarta sumažėjo daugiau nei 7 proc. 2009 m. tokios priemonės vis dar darė teigiamą poveikį apyvartai.

Darbuotojus atleidusios įmonės ir darbuotojai, kuriems numatyta parama

11. Paraiškoje nurodoma, kad iš 54 įmonių atleista 516 darbuotojų. Nyderlandų skaičiavimu, tik 435 darbuotojai pasinaudos parama; manoma, kad likę darbuotojai ras darbą savo iniciatyva arba išeis į pensiją. Darbuotojai atleisti šiose įmonėse:

Įmonės ir atleistų darbuotojų skaičius			
Aannemersbedrijf Kranen BV	2	Dijkman Bouw B.V.	5
Aannemersbedrijf Kruisselbrink BV	5	EMHA B.V.	6
Aannemersbedrijf Volman	6	Engelaer v.o.f.	1
Aannemersbedrijf W. Kusters B.V.	8	Gebr. Heuting & zn B.V.	1
Aannemersbedrijf Wibo Lochem BV	40	GML Gelders Metsel- en Lijmbedrijf BV	8
aannemingsbedrijf Berendsen- van Geemen BV	1	Hermesen Bouw & Timmerwerken B.V.	3
Aannemingsmaatschappij Van Gelder BV	13	Hiddink Grondwerken transport B.V.	12
Ad Hofmans Hedel B.V.	1	Joosten Bouwservice B.V.	5
B&V Geveltechniek b.v.	1	KBZ BV (Keijzer Betonwerken Zutphen BV)	22
Borreman Bouw BV	6	Klaassen Bouwmaatschappij Arnhem B.V.	1
Borst Aannemersbedrijf BV	7	Kroeze Betonbouw BV	9
Bouw Service Ermelo BV	42	Kroeze Geodesie BV	2
Bouwbedrijf Bolster BV	6	La Paloma	1
Bouwbedrijf Folmer de Vries BV	1	Lenting Bouw V.O.F.	2
Bouwbedrijf Heimensen BV	8	Metselbedrijf Asselman BV	18
Bouwbedrijf Jansen-Bolk BV	8	Metselbedrijf W. Renden	6
Bouwbedrijf Kiezenbrink BV	4	P.B. Huberts Aanneming- en Wegenbouw-	45
Bouwbedrijf Kuiperij BV	16	Scholten Gevelrenovatie BV	13
Bouwbedrijf Rusbo BV	4	Scholten Metsel- en Stelwerken BV	35
Bouwmij Te Brake B.V.	6	Schutten Bouw B.V.	1
Bouw's Staalbouw B.V.	10	T.S. Around Services BV	1
Burgers van der Wal	3	Van den Boom Bouwbedrijf BV	8

Claes B.V.	1	Veerdonk en Mulder Bouwbedrijf	2
D & G Timmerfabriek BV	10	Verboon Bouwbedrijf B.V.	1
D & M Bouw VOF	8	Voegersbedrijf Scholten BV	15
Daams H.T.	3	Weijers Eikhout Vestiging Groesbeek BV	66
De Boer Montagetechnieken	1	Welling Bouw Didam B.V.	6
Iš viso įmonių:		Iš viso atleistų darbuotojų:	516

12. Remtinų darbuotojų pasiskirstymas:

Kategorija	Skaičius	Procentinė dalis
Vyrai	420	96,55
Moterys	15	3,45
ES piliečiai	435	100,00
Ne ES piliečiai	0	0
15–24 m. asmenys	25	5,75
25–54 m. asmenys	290	66,67
55–64 m. asmenys	120	27,59
Vyresni nei 64 m. asmenys	0	0

13. Ilgalaičių sveikatos problemų ar negalią turinčių darbuotojų nėra.

14. Darbuotojų pasiskirstymas pagal profesines kategorijas:

Kategorija	Skaičius	Procentinė dalis
Vadovai	2	0,46
Specialistai	50	11,49
Technikai	55	12,64
Įstaigų pagalbiniai tarnautojai	35	8,05
Paslaugų sektoriaus darbuotojai ir pardavėjai	10	2,30
Nekvalifikuoti darbininkai	283	65,06

15. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 7 straipsnį Nyderlandai patvirtino, kad įvairiais EGF paramos įgyvendinimo etapais, ypač suteikiant teisę gauti EGF paramą, taikė ir toliau taikys moterų ir vyrų lygybės bei nediskriminavimo principus.

Susijusios teritorijos ir jos valdžios institucijų ir suinteresuotųjų šalių aprašymas

16. Gelderlendo provincija, kurioje gyvena maždaug 2 mln. gyventojų, yra didžiausia Nyderlandų provincija. Regiono gyventojai turi gerą išsilavinimą, jame yra 146 000 įmonių. Santykinai daug gyventojų dirba statybos sektoriuje (2011 m. – maždaug 60 000), palyginti su kitais pramonės sektoriais, kaip antai chemijos (9 000 darbuotojų), maisto (15 000) ir metalo / elektros (40 300) pramonės šakos.

17. Susijusios valdžios institucijos yra Socialinių reikalų ir užimtumo ministerija; *Opleidingsbedrijf Doetinchem* (statybos sektoriaus organizacija); Gelderlando provincijos vyriausybė; *UWVwerkbbedrijf* (regioninė valstybinė užimtumo tarnyba, padedanti žmonėms rasti naują darbą) ir *Platform Arbeidsmarkt Onderwijs* (atstovaujanti visoms švietimo ir profesinio mokymo įstaigoms). Kitos susijusios suinteresuotosios šalys yra: *Bouwend Nederland regio oost* (regioninė statybos sektoriaus įmonių federacijos atstovybė); *FNV Bouw regio oost* (regioninė statybos sektoriaus profesinių sąjungų federacijos atstovybė); *CNV Vakmensen* (statybos sektoriaus krikščionių profesinių sąjungų federacijos atstovybė) ir *OBD opleidingen* (kiti statybos sektoriaus profesinio mokymo centrai).

Tikėtinas darbuotojų atleidimo poveikis vietos, regiono ar šalies užimtumui

18. Nyderlandų valdžios institucijos teigia, kad dėl statybos sektoriaus svarbos Gelderlande darbuotojų atleidimo poveikis yra itin didelis. 2011 m. nedarbo lygis Gelderlande buvo 5,9 proc., viena dešimtąja didesnis nei vidutinis Nyderlandų nedarbo lygis. 2010 m. darbo vietos statybos sektoriuje Gelderlande sudarė 6,5 proc. visų darbo vietų provincijoje. 2010 m. statybos sektoriuje prarasta 4 100 darbo vietų (jų sumažėjo 6,5 proc.). 2011 m. pastebėtas nedidelis atsigavimas (500 darbo vietų), tačiau ketvirtąjį 2011 m. ketvirtį šiame sektoriuje vėl atleista daug darbuotojų. 2011 m. jaunimo nedarbo lygis padidėjo 10 proc.

Suderintas finansuotinu prie individualių poreikių pritaikytu paslaugų paketas ir numatomos jo sąnaudos, įskaitant jo ir struktūrinių fondų finansuojamų veiksmų tarpusavio papildomumą

19. Prie individualių poreikių pritaikytos paslaugos atleistiems darbuotojams bus teikiamos profesinio mokymo centruose, kuriuos valdo statybos sektoriaus atstovai. Be teikiamos pagalbos ieškant darbo kiekvienam iš remtinų darbuotojų bus pasiūlyta dalyvauti tik vienoje priemonėje, nors kai kuriais atvejais, siekiant norimų rezultatų, priemonės bus derinamos. Nyderlandų siūlomas priemonių paketas atleistiems darbuotojams paremti parengtas pagal tris nuoseklius etapus: priėmimas (pagalba ieškant darbo), parengimas darbo rinkai (individualus priemonių paketas) ir darbas:
- Pagalba ieškant darbo. Ši programa siūloma individualiems dalyviams; ją sudaro konsultacijos apie siūlomus mokymus ir karjeros galimybes bei intensyvus mokymas kaip ieškoti darbo ir rašyti motyvacinius laiškus. Kiekvienam dalyviui bus paskirtas jo kaimynystėje esantis kontaktinis centras (tai įmanoma, nes programoje dalyvauja visos regioninės užimtumo tarnybos), kuriame bus teikiama pagalba rengiant reikiamus dokumentus (pajamų deklaracijas, dokumentus bedarbio pašalpai gauti), taip pat padedama užmegzti ryšius su statybos pramonės atstovais. Manoma, kad šia priemone pasinaudos visi darbuotojai.
 - Mokymas ir perkvalifikavimas. Tai apima intensyvią mokymo programą pagal kurią mokomasi naujos profesijos. Mokymo kursą sudaro keletas modulių, kuriuos galima lankyti atskirai, atsižvelgiant į asmeninius poreikius ir įgūdžius. Visas mokymo kursas trunka maždaug metus, jį sudaro įvairūs moduliai, pvz., 11,5 mėnesio mūrininkystės mokymo kursą sudaro fasadų priežiūros, mūrijimo, dengimo čerpėmis ir plovimo mokymai. Numatyta, kad šiuose intensyviuose mokymuose dalyvaus 75 darbuotojai.

- Pagalba isidarbinti tame pačiame sektoriuje. Šia priemone remtini darbuotojai orientuojami į naujus sektorius kaip antai inžinerija, elektrotechniniai instaliavimo darbai, sveikatos sektorius ar maitinimo paslaugos. Tai taip pat gali apimti konsultacijas, skirtas statybos sektoriaus darbuotojams, kad šie atnaujintų ir pritaikytų savo įgūdžius prie sektoriaus poreikių (pvz., struktūrinės statybos sektoriuje). Konsultacijos yra individualios, jas sudaro: įgūdžių ir profilio vertinimas, tinkamo darbo arba mokymo paieška remiantis įgūdžių ir profilio vertinimu ir individualaus įdarbinimo tame pačiame sektoriuje proceso pažangos stebėsena). Numatyta, kad šia priemone pasinaudos 150 darbuotojų.
 - Verslumo skatinimas. Tuo siekiama paskatinti atleistus darbuotojus dirbti savarankiškai ir paremti juos pradedant nuosavą verslą. Šią priemonę sudarys profesinis mokymas (pvz., amatininkystės) ir verslo kūrimo kursai. Numatyta, kad šia priemone pasinaudos 60 darbuotojų.
 - Lankstusis centras. Tai lankstus tinklas, skirtas ir statybos sektoriuje darbo ieškantiems asmenims, ir darbdaviams, kurie gali pasiūlyti laikiną darbą. Teikiant tokią paslaugą ištekliai gali būti lanksčiai paskirstomi. Perkvalifikuoti darbuotojai galės įgyti naujos darbo patirties, o darbas bus suderintas su mokymais. Darbuotojai gaus įprastinį kolektyvinėje darbo sutartyje nurodytą darbo užmokestį ir sudarys trumpalaikę darbo sutartį pagal Nyderlandų įstatymą dėl lanksčių darbo sąlygų. Numatyta, kad šioje priemonėje dalyvaus 150 darbuotojų.
20. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 3 straipsnį prie paraiškoje nurodytų EGF paramai įgyvendinti skirtų lėšų priskiriama valdymo ir kontrolės veikla, taip pat informavimas ir viešinimas.
21. Nyderlandų valdžios institucijų siūlomos prie individualių poreikių pritaikytos paslaugos – tai aktyvios darbo rinkos priemonės, priskiriamos prie tinkamų finansuoti veiksmų, apibrėžtų Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 3 straipsnyje. Nyderlandų valdžios institucijų skaičiavimu, bendros šių paslaugų sąnaudos sudaro 4 281 000 EUR, o EGF paramai įgyvendinti skirtos lėšos – 178 375 EUR (4 proc. visos sumos). Bendra iš EGF prašomos paramos suma yra 2 898 594 EUR (65 proc. visų išlaidų).

Veiksmai	Numatytas remtinų darbuotojų skaičius	Numatytos išlaidos vienam remtinam darbuotojui (EUR)	Bendros išlaidos (bendras EGF ir nacionalinis finansavimas) (EUR)
Prie individualių poreikių pritaikytos paslaugos (Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 3 straipsnio pirma pastraipa)			
Pagalba ieškant darbo	435	2 600	1 131 000
Mokymas ir perkvalifikavimas	75	18 000	1 350 000
Pagalba įsidarbinti tame pačiame sektoriuje	150	8 200	1 230 000
Verslumo skatinimas	60	4 500	270 000
Lankstusis centras	150	2 000	300 000
Prie individualių poreikių pritaikytos paslaugos – tarpinė suma			4 281 000
EGF paramai įgyvendinti skirtos lėšos (Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 3 straipsnio trečia pastraipa)			
Parengiamoji veikla			0
Valdymas			44 594
Informavimas ir viešinimas			44 594
Kontrolės veikla			89 187
EGF paramai įgyvendinti skirtos lėšos – tarpinė suma			178 375
Bendros numatytos išlaidos			4 459 375
EGF parama (65 proc. visų išlaidų)			2 898 594

22. Nyderlandai patvirtino, kad aprašytos priemonės papildo iš struktūrinių fondų finansuojamus veiksmus. Nyderlandai nustatys reikalingas kontrolės procedūras, kad būtų pašalinta bet kokia dvigubo finansavimo rizika, ir užtikrins, kad būtų atlikti aiškūs iš EGF finansuojamų veiksmų audito tyrimai.

Data (-os), kada nukentėjusiems darbuotojams pradėta arba planuojama pradėti teikti prie individualių poreikių pritaikytas paslaugas

23. Prie individualių poreikių pritaikytas paslaugas, skirtas nukentėjusiems darbuotojams ir numatytas suderintame pakete, kurį siūloma bendrai finansuoti iš EGF,

Nyderlandai pradėjo teikti 2012 m. sausio 1 d. Todėl ši data laikoma laikotarpio, kuriuo iš EGF gali būti skiriama parama, pradžia.

Konsultacijų su socialiniais partneriais tvarka

24. Rengiant paraišką dalyvavo socialiniai partneriai. Pasiūlymą inicijavo *Opleidingsbedrijf Doettinchem*, statybos sektoriaus organizacija, atstovaujanti socialiniams partneriams. Parengiamąją veiklą sudarė regioninio lygmens susitikimai su sektoriaus atstovais ir statybos įmonėmis bei diskusijos su bendradarbiaujančiais partneriais ir regioninėmis užimtumo tarnybomis. Po diskusijų parengtas atleistiems darbuotojams skirtas planas, pagal kurį numatyta įkurti paslaugų centrą, kuris praneštų apie darbo vietas statybos ir techniniame sektoriuose. Daugelis plano aspektų vėliau įtraukti į projektą. Įgyvendinant projektą taip pat dalyvauja socialiniai partneriai – jie atsakingi už mokymo ir švietimo priemones sektoriuje.
25. Nyderlandų valdžios institucijos patvirtino, kad buvo laikytasi nacionaliniuose ir ES teisės aktuose nustatytų su kolektyviniu atleidimu susijusių reikalavimų.

Informacija apie veiksmus, kurie yra privalomi pagal nacionalinius teisės aktus arba kolektyvines sutartis

26. Atsižvelgdamos į Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 6 straipsnyje nustatytus kriterijus, Nyderlandų valdžios institucijos savo paraiškoje:
- patvirtino, kad EGF finansinė parama nepakeičia priemonių, kurias įmonės privalo taikyti pagal nacionalinius teisės aktus arba kolektyvines sutartis;
 - įrodė, kad veiksmams parama teikiama atskiriems darbuotojams ir nenaudojama įmonėms arba sektoriams restruktūrizuoti;
 - patvirtino, kad nurodytiems tinkamiems finansuoti veiksams neteikiama pagalba pagal kitas ES finansines priemones.

Valdymo ir kontrolės sistemos

27. Nyderlandai pranešė Komisijai, kad finansinę paramą valdys ir kontroliuos tos pačios institucijos, kurios valdo ir kontroliuoja Europos socialinio fondo Nyderlandams teikiamą paramą. Socialinių reikalų agentūra (Socialinių reikalų ir užimtumo ministerijos departamentas) bus atsakinga už šios EGF paramos stebėseną, kontrolę, informavimą, viešinimą ir mokėjimus.

Finansavimas

28. Remiantis Nyderlandų paraiška, siūloma EGF parama suderintam prie individualių poreikių pritaikytų paslaugų paketui (įskaitant EGF įgyvendinimo išlaidas) yra 2 898 594 EUR, o tai sudaro 65 proc. visų išlaidų. Komisijos siūlomas asignavimas iš Fondo pagrįstas Nyderlandų pateikta informacija.
29. Atsižvelgdama į didžiausią galimą EGF finansinės paramos sumą pagal Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 10 straipsnio 1 dalį, taip pat į asignavimų perskirstymo mastą, Komisija siūlo visai minėtai sumai, skirtinai pagal finansinės programos 1a išlaidų kategoriją, mobilizuoti EGF lėšas.

30. Skyrus siūlomą finansinės paramos sumą, EGF liks daugiau nei 25 proc. numatytos didžiausios metinės sumos, kurią galima skirti asignavimams per paskutinius keturis metų mėnesius, kaip reikalaujama pagal Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 12 straipsnio 6 dalį.
31. Teikdama šį pasiūlymą mobilizuoti EGF lėšas, Komisija pradeda supaprastintą trišalę procedūrą pagal 2006 m. gegužės 17 d. Tarpinstitucinio susitarimo 28 punktą, kad poreikį panaudoti EGF lėšas ir reikalingą sumą suderintų su abiem biudžeto valdymo institucijomis. Komisija ragina tą biudžeto valdymo instituciją, kuri pirmoji tinkamu politiniu lygmeniu susitars dėl lėšų mobilizavimo pasiūlymo projekto, pranešti kitai biudžeto valdymo institucijai ir Komisijai apie savo ketinimus. Jeigu viena iš dviejų biudžeto valdymo institucijų nepritars, bus rengiamas oficialus trišalis susitikimas.
32. Komisija atskirai pateikia lėšų perkėlimo prašymą, siekdama į 2012 m. biudžetą įtraukti specialiuosius įsipareigojimų asignavimus, kaip nurodyta 2006 m. gegužės 17 d. Tarpinstitucinio susitarimo 28 punkte.

Mokėjimų asignavimų šaltinis

33. Asignavimai iš EGF biudžeto eilutės bus naudojami pagal šią paraišką reikalingai 2 898 594 EUR sumai padengti.

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (Nyderlandų paraiška „EGF/2011/009 NL/Gelderland, statyba 41“)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdami į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo⁵, ypač į jo 28 punktą,

atsižvelgdami į 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1927/2006, įsteigiantį Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondą⁶, ypač į jo 12 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą⁷,

kadangi:

- (1) Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas (toliau – EGF) įsteigtas teikti papildomą paramą darbuotojams, atleistiems iš darbo dėl su globalizacija susijusių esminių pasaulio prekybos sistemos struktūrinių pokyčių, ir padėti jiems vėl integruotis į darbo rinką;
- (2) EGF taikymo sritis buvo išplėsta – nuo 2009 m. gegužės 1 d. iki 2011 m. gruodžio 30 d. galima teikti paramos darbuotojams, atleistiems iš darbo dėl tiesioginio pasaulinės finansų ir ekonomikos krizės poveikio, paraiškas;
- (3) 2006 m. gegužės 17 d. Tarpinstituciniame susitarime numatyta galimybė mobilizuoti EGF lėšas, neviršijant viršutinės metinės 500 mln. EUR ribos;
- (4) 2011 m. gruodžio 15 d. Nyderlandai pateikė paraišką mobilizuoti EGF lėšas dėl darbuotojų atleidimo iš 54 įmonių, vykdančių NACE 2 red. 41 skyriaus (Pastatų statyba) veiklą Gelderlando (NL22) NUTS II regione, ir iki 2012 m. birželio 11 d. ją papildė išsamesne informacija. Ši paraiška atitinka finansinei paramai taikomus reikalavimus, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 10 straipsnyje. Todėl Komisija siūlo mobilizuoti 2 898 594 EUR sumą;

⁵ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

⁶ OL L 406, 2006 12 30, p. 1.

⁷ OL C [...], [...], p. [...].

- (5) todėl EGF lėšos turėtų būti mobilizuotos finansinei paramai pagal Nyderlandų pateiktą paraišką suteikti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

2012 finansinių metų Europos Sąjungos bendrajame biudžete Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (EGF) lėšos mobilizuojamos siekiant skirti 2 898 594 EUR įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimų sumą.

2 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas